

**CÉLÉBRATIONS EUCHARISTIQUES du 21 avril au 29 avril 2018**  
**EUCHARISTIC CELEBRATIONS from April 21 to April 29, 2018**

**Samedi / Saturday – 21**

17h00 / 5:00 p.m. - Jacques Richer / *son beau-frère Daniel*

**Dimanche / Sunday – 22 4<sup>e</sup> dimanche de Pâques / 4<sup>th</sup> Sunday of Easter**

9h00 / 9:00 a.m. - Pour les membres de la paroisse – le Recteur /  
 - For the people of the parish - the Rector

10h30 / 10:30 a.m. - Robert Gendron / *Daniel*  
 - Blanche et Jean-Marie Cheff / *leur fils Georges*  
 - Jeannine Aria / *son époux Robert*  
 - Alphonse et Rosa Dubé / *leur fille Fernande*  
 - Pascal Durocher / *ses parents*  
 - Maximilien Trzcinski / *Colette et Gilles Ouellette*  
 - Edouard Bourque Sr. / *son épouse Rochelle*  
 - Robert and Margaret Keenan / *Beatrice Ross*  
 - Gerardo Masias Vegas and Irma Dieguez de Masias /  
*Roxana Masias-Neal*  
 - Bernice and Lydia O'Neill / *Juliet O'Neill*

12h00 / 12:00 p.m. - Parents défunts – famille Garceau / *Nicole et Michel Drapeau*  
 - Intentions of Barbara and Dick / *Clarke family*

17h00 / 5:00 p.m.  
 19h30 / 7:30 p.m.

**Lundi / Monday – 23**

12h15 / 12:15 p.m. -  
 17h00 / 5:00 p.m. - Intentions de Pascal H. Bognonvi / *Itunu Ogouma*

**Mardi / Tuesday – 24**

12h15 / 12:15 p.m. - Intentions of Claudie Perrault and family /  
*Marcelle Perrault*

17h00 / 5:00 p.m. -

**Mercredi / Wednesday – 25 Saint Marc / Saint Mark**

12h15 / 12:15 p.m. - Laszlo Funtek / *The Funtek family*  
 17h00 / 5:00 p.m. - Intentions de la famille Trudel / *Pauline Trudel*

**Jeudi / Thursday – 26**

12h15 / 12:15 p.m. -  
 17h00 / 5:00 p.m. - Espoir pour Judette et Marie, merci au Sacré-Coeur /  
*Marie, Eliza, Jude et Eliza*

**Vendredi / Friday – 27**

12h15 / 12:15 p.m. - Bernadette Gongo-Ogouma / *Irène Ogouma*  
 17h00 / 5:00 p.m. -

**Samedi / Saturday – 28**

17h00 / 5:00 p.m. - Luigi & Giuseppina Pricolo et Luigi & Maria Vanacore /  
*Leurs enfants*

**Dimanche / Sunday – 29 5<sup>e</sup> dimanche de Pâques / 5<sup>th</sup> Sunday of Easter**

9h00 / 9:00 a.m. - Pour les membres de la paroisse – le Recteur /  
 - For the people of the parish - the Rector

10h30 / 10:30 a.m. - Joanne Saumure / *son frère Georges!*  
 - Blanche et Jean-Marie Cheff / *leur fils Georges*  
 - Thérèse Gagnon-Castonguay / *son époux Denis*  
 - Jules Lussier / *la famille*  
 - Norman Castonguay / *la famille*  
 - Pierre Marsan / *sa famille*

12h00 / 12:00 p.m. - Lucas Myslowski / *Johanne and Bernard Massicotte*  
 - Intentions of John and Yolande van der Leeden /  
*John and Yolande van der Leeden*

17h00 / 5:00 p.m. - Bernard Raymond / *sa famille*  
 19h30 / 7:30 p.m. -

**14-15 avril 2018 / April 14-15, 2018**

<b>Offrandes / Offerings</b>	<b>Revenus / Revenue</b>
Offrandes du dimanche / Sunday offerings	\$ 5,507.00
Dépôts directs / Direct deposits	\$ 505.80
Autres revenus / Other revenue	\$ 3,662.00
<b>Total</b>	<b>\$ 9,674.80</b>

## 4<sup>e</sup> DIMANCHE DE PÂQUES (22 AVRIL 2018)

Chacun, chacune de nous est appelé à devenir témoin du Seigneur, ici et maintenant (pape François).

### Cathédrale Notre-Dame

#### 23<sup>e</sup> anniversaire d'ordination épiscopale

Mgr Terrence Prendergast s.j. a été ordonné évêque le 25 avril 1995. Sa devise est: *In Nomine Jesu* (Au Nom de Jésus). Il a été nommé archevêque d'Ottawa le 14 mai 2007. «Seigneur, veille sur notre évêque Mgr Terrence Prendergast, renouvelle en lui les dons de ton Esprit Saint, reçus dans son ordination épiscopale.»

#### Journée mondiale de prière pour les vocations – le 22 avril 2018

Ce dimanche les chrétiens du monde entier sont invités à réfléchir sur le sens des vocations et à prier à cette intention. Dans la diversité et dans la spécificité de chaque vocation, personnelle et ecclésiale, nous dit le pape François, il s'agit d'écouter, de discerner et de vivre cette Parole qui nous appelle d'en-haut et qui, tandis qu'elle nous permet de faire fructifier nos talents, nous rend aussi instruments de salut dans le monde et nous oriente vers la plénitude du bonheur. Le message complet du Pape est disponible sur internet : <https://w2.vatican.va/> . Prions pour nos séminaristes : Diego Rebeles, Matthieu Dabrowski, Connor O'Hara, Michael Nacheff et Symon Vezina. Prions aussi pour de nouvelles vocations. **Les vêpres seront priées à la cathédrale Notre-Dame à 16h15.** Bienvenue à tous et toutes.

Prions pour des vocations sacerdotales avec enthousiasme et **montrons-nous généreux en ce dimanche lors de la collecte spéciale pour les vocations.** Aidez-nous à former des prêtres généreux et dévoués, enthousiastes à servir le peuple de Dieu en notre temps et pour la génération à venir. Merci de votre générosité.

#### Chevaliers de Colomb du Conseil 13781 de la cathédrale Notre-Dame

Tous sont invités au Petit Déjeuner/Brunch de CdeC qui aura lieu **le 22 avril** après chacune des messes. Coût: \$8.00 / adultes; \$6.00 / enfants de moins de 12. Cartes de débit acceptées.

#### Communion et Libération (CL)

Prochaine rencontre: **le vendredi 27 avril de 20h à 21h30 dans la salle de chorale (porte 58).** Info: David à [davemcconk@gmail.com](mailto:davemcconk@gmail.com).

#### Enveloppes pour la quête

Si vous êtes un paroissien inscrit et n'avez pas encore réclamé vos enveloppes pour la quête, votre boîte d'enveloppes pour 2018 vous attend; svp demander au concierge à l'arrière de l'église. Prière ne de pas utiliser d'enveloppes des années précédentes, n'utiliser que les enveloppes pour l'année 2018. Bien indiquer le montant du don sur l'enveloppe et nous signaler tout changement d'adresse, numéro de téléphone, adresse courriel. Merci de votre générosité!

#### La cathédrale a besoin de votre aide!

Nous recherchons activement des bénévoles pour nous aider avec les répétitions de mariages. Merci de contacter le bureau au 613 241-7496.

✦ L'Église diocésaine ✦ Voir [www.catholiqueottawa.ca](http://www.catholiqueottawa.ca)

#### Mère Élisabeth Bruyère déclarée vénérable

La fondatrice des Sœurs de la Charité d'Ottawa a été reconnue pour ses vertus héroïques par l'Église. Sa mission était de servir les pauvres, prendre soin des malades et des personnes dans le besoin, éduquer les enfants et aider les démunis. Le clergé et les fidèles de notre archidiocèse souligneront cet heureux événement lors de la fête diocésaine prévue pour le **jeudi 14 juin à 19h30** à la Basilique-cathédrale Notre-Dame. Rendons grâce à Dieu pour tout ce que Mère Bruyère et les Sœurs de la Charité ont accompli et continuent d'accomplir dans notre diocèse et un peu partout dans le monde. On peut accéder à la biographie de la vénérable Mère Bruyère à l'adresse: <http://www.soeursdelachariteottawa.com/fr/notre-fondatrice> .

#### Sommet de la Nouvelle Évangélisation 2018

**Les 27 et 28 avril 2018**, la conférence sur la nouvelle évangélisation réunira plus de 5000 catholiques venant de partout en Amérique du nord. L'événement aura lieu au centre de convention Infinité, ici à Ottawa. Vous pouvez vous inscrire en ligne <https://www.newevangelization.ca>. Ne tardez pas à acheter vos billets!

## 4<sup>th</sup> SUNDAY OF EASTER (APRIL 22, 2018)

Each one of us is called to become a witness of the Lord,  
here and now. (Pope Francis)

### Notre Dame Cathedral

#### 23<sup>rd</sup> Anniversary of Episcopal Ordination

This year, we are pleased to celebrate the 23<sup>rd</sup> anniversary of Episcopal Ordination of our Archbishop Terrence Prendergast SJ who was ordained bishop on April 25, 1995. His episcopal motto is: *In Nomine Jesu* (In the name of Jesus). We received him as Archbishop of Ottawa on May 14, 2007. Please keep him and his apostolic ministry in your prayers this weekend. Happy anniversary and may God bless you Archbishop Prendergast.

#### World Day of Prayer for Vocations 2018 – April 21 and 22

The Church will mark the 55<sup>th</sup> World Day of Prayer for Vocations on the Fourth Sunday of Easter, **22 April 2018**. The Holy Father has released a Message entitled "*Listening, discerning and living*". Pope Francis refers to three aspects of a vocation: "In the diversity and the uniqueness of each and every vocation, personal and ecclesial, there is a need to *listen, discern and live* this Word that calls to us from on high and, while enabling us to develop our talents, makes us instruments of salvation in the world and guides us to full happiness." The Holy Father's message is available on the internet.

Priestly, diaconal and religious vocations should be a constant concern in the hearts of God's people. **Let us pray for vocations and give generously to help our seminarians** in training who are preparing to serve God's people with enthusiasm: Diego Rebeles, Matthieu Dabrowski, Connor O'Hara, Michael Nacheff and Symon Vezina. Thank you for your generosity.

#### The Knights of Columbus of Notre Dame Cathedral, Council 13781

Everyone is invited to the KofC Famous Breakfast/Brunch on **April 22** after each mass. Cost: \$8.00/adults; \$5.00/ children under 12. Debit cards accepted.

#### Communion and Liberation (CL)

The next meeting will be on **Friday, April 27 from 8pm to 9:30pm in the choir room (door 58)**. Info: David at [davemcconk@gmail.com](mailto:davemcconk@gmail.com).

#### The Cathedral needs your help!

We are actively looking for people to help with the wedding rehearsals. Please contact the office at 613 241-7496.

Diocesan Church ✦ See [www.CatholicOttawa.ca](http://www.CatholicOttawa.ca)

#### Mother Élisabeth Bruyère declared Venerable

The founder of the Congregation of the Sisters of Charity of Ottawa, has been recognized by the Church for her heroic virtues. Her mission was to serve the poor, care for the neediest, educate children, take care of the sick, and assist the destitute. Members of the clergy and all the faithful are invited to come celebrate this joyous event at the Notre Dame Cathedral on **June 14 at 7:30 p.m.**, on the feast of our diocese. Let us give thanks to the Lord for all Mother Bruyère and the Sisters of Charity of Ottawa have accomplished and continue to accomplish in our diocese and in many parts of the world. The biography of Venerable Mother Bruyère is available at <http://www.soeursdelachariteottawa.com/en/our-founder>.

#### The New Evangelization Summit

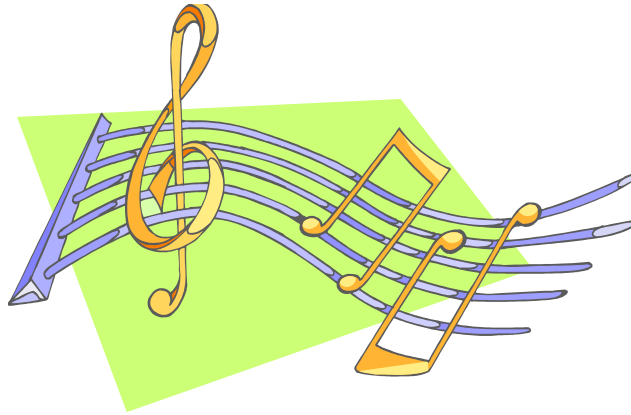
Join Catholics from around the World at a conference on the New Evangelization **April 27 - 28, 2018**. At the Infinity Convention Centre, Ottawa, and webcast to host sites across 5 countries. Catholic speakers: Michael Dopp, George Weigel, Patrick Madrid, Curtis Martin, Sr. Ann Shields, Christy Dupuis, Archbishop Prendergast and more. Fee: \$95. Register online: <https://www.newevangelization.ca/>. Hosted by Mission of the Redeemer Ministries.

#### Monthly Pro-life Mass

Join with the Nigerian community, in the pilgrimage of Masses to pray for the establishment of a Pro-life Centre in Ottawa. Our Lady of Mount Carmel Parish, 400 St. Laurent Boulevard, **Sun., April 29, 1:30 p.m.** Sponsored by Pro-life Doctors. Info: [wandawoj@rogers.com](mailto:wandawoj@rogers.com); 613-831-2515.

#### Wedding Anniversary Mass of Thanksgiving

Notre Dame Cathedral, **Sun., May 6, 2:30 p.m.** For couples celebrating 5, 10, 15, 20, 25, 30, 40, 50, 60 + years of marriage in 2018. Families & friends are most welcome. Deadline to register: **Wed., April 25**.



**Programmes des messes bilingues / Programs for Bilingual Masses**  
**Chantons les louanges du Seigneur – 21 avril 2018 à 17h00 et**  
**Le 22 avril 2018 2018 à 9h00**  
**Hymns of Praise – April 21, 2018 at 5:00 p.m. and**  
**April 22, 2018 at 9:00 a.m.**  
**Directeur musical: Michel Guimont (613) 738-5025 #245**  
**Directrice / Director: Joan Fearnley (Choeurs des femmes, Choeurs des**  
**enfants / Women's Choir, Children's Choir)**  
**Organiste / Organist: Jennifer Loveless**

**Prélude / Prelude:**  
**Introduction, choral et variations sur 'O filii et filiae' P. Cochereau**

**Chant d'entrée / Processional Hymn:**  
**Chrétiens, chantons DMV 485**

**Gloire à Dieu / Glory to God: Missa Festiva M. Guimont**

**Psaume Responsorial Psalm: CBW 98**  
 The stone which the builders rejected has become the corner stone.

**Acclamation à l'Évangile / Gospel acclamation:**  
**Easter Alleluia B.W. Luckner**

**Présentation des offrandes / Presentation of the Gifts:**  
**Laudate Dominum C. Gounod**

**Sanctus: M.G.**  
**Anamnesis: M.G.**  
**Amen: M.G.**  
**Agnus Dei: DMV 293**

**Communion:**  
**Tu es mon berger, ô Seigneur DMV 356**

**Méditation / Meditation:**  
**The Lord's My Shepherd B. Chilcott**

**Postlude:**  
**O filii et filiae (Variations on an Easter Hymn) N. Hakim**

**Chantons les louanges du Seigneur**  
**22 avril 2018, Dimanche 10h30 et 17h00**  
**Directeur musical: Michel Guimont 613 738-5025 #245**  
**Organistes: Jennifer Loveless / Barbara Hallam-Price**

**Prélude / Prelude:**  
**Introduction, choral et variations sur 'O filii et filiae' P. Cochereau**

**Chant d'entrée: Agneau Glorieux DMV 312**

**Gloire à Dieu: Messe Novalis M.G.**

**Psaume responsorial:** **M.G.**  
La pierre qu'ont rejetée les bâtisseurs est devenue la pierre d'angle.

**Acclamation à l'Évangile: Easter Alleluia** **B. Luckner**  
Alléluia! Alléluia! Alléluia!

**Présentation des offrandes:**  
**Surrexit Pastor Bonus (messe de 10h30)** **O. di Lasso**  
Le bon berger est ressuscité! Il a donné sa vie pour ses brebis, Alléluia!  
**Depuis l'aube où sur la terre (messe de 17h00)** **DMV 489**

**Sanctus:** *Messe Novalis* **M.G.**  
**Anamnesis:** *Messe Novalis* **M.G.**  
**Amen:** *Messe Novalis* **M.G.**  
**Agnus Dei:** *Messe Novalis* **M.G.**

**Communion:** **Psaume 22 (23)** **M.G.**  
Le Seigneur est mon berger; rien ne saurait me manquer.

**Méditation:** **Ego Sum Pastor Bonus** **A. Matuci**  
Je suis le bon pasteur. Je guide mes brebis et je donne ma vie pour mes brebis, Alléluia! Je suis le bon pasteur, je connais mes brebis et mes brebis me connaissent, Alléluia!

**Postlude:**  
**O filii et filiae (Variations on an Easter Hymn)** **N. Hakim**

<p>Hymns of Praise April 22, 2018 Sunday at 12 Noon and 7:30 p.m. Musical Director: Michel Guimont 613 738-5025 #245 Organists: Jennifer Loveless / Barbara Hallam-Price</p>
--

**Prélude / Prelude:**  
**Introduction, choral and variations on 'O filii et filiae'** **P. Cochereau**

**Processional Hymn: This is The Feast of Victory** **CBW 396**

**Glory to God:** **M.G.**

**Responsorial Psalm:** **CBW 98**  
The stone which the builders rejected has become the corner stone.

**Gospel Acclamation: Easter Alleluia** **B. Luckner**  
Alleluia! Alleluia! Alleluia!

**Presentation of the Gifts:**  
**Surrexit Pastor Bonus (12:00 p.m. Mass)** **O. di Lassus**  
The Good Shepherd is risen! He who laid down his life for his sheep,  
Who died for his flock, He is risen, alleluia.

**Something Which is Known (7:30 p.m. Mass)** **CBW 393**

**Eucharistic Acclamations:** **M.G.**  
**Lamb of God:** **M.G.**

**Communion:**  
**The Lord is My Shepherd** **R. Twynham**  
The Lord is my shepherd; there is nothing I shall want.

**Meditation: Ego Sum Pastor Bonus** **A. Matuci**  
I am the good shepherd: I lead my sheep to pasture and I lay down my life for my sheep, Alleluia! I am the good shepherd: I know my sheep and my sheep know me, Alleluia!

**Recessional Hymn: Now the Green Blade Rises** **CBW 403**

**Postlude:**  
**O filii et filiae (Variations on an Easter Hymn)** **N. Hakim**